



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Z

SEP - BBJ

SEP - BBJ

SEP - BBJ

SEP - BBJ

## CERTIFICATE OF CONFORMITY Z

nr Z/12/005/22/A1

No. Z/12/005/22/A1

**Dostawca:** Zakład Aparatury Elektrycznej ERGOM Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Nowe Sady 10  
*Supplier:* 94-102 Łódź, Poland  
(Name and address)

**Producent:** Zakład Aparatury Elektrycznej ERGOM Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Nowe Sady 10  
*Manufacturer:* 94-102 Łódź, Poland  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Łącznik kablowy aluminium-miedziany, przelotowy.  
*Name of the product:* Aluminium-copper through cable connector.

**Typ (model):** LMAN  
*Type (model):* (wykaz odmian na drugiej stronie certyfikatu)  
(list of variations on the other side of the certificate)

**Oznaczenie producenta:**   
*Trade mark:*

<b>Dane techniczne:</b> <i>Technical data:</i>	<b>Zakres przekrojów znamionowych</b> <i>Range of rated cross-sections</i>	25 mm <sup>2</sup> + 240 mm <sup>2</sup> – Al 10 mm <sup>2</sup> + 240 mm <sup>2</sup> – Cu
	<b>Wytrzymałość mechaniczna</b> <i>Mechanical strength</i>	Klasa 1 <i>Class 1</i>
	<b>Odporność na zwarcia</b> <i>Short-circuit resistance</i>	Klasa A <i>Class A</i>

**Typ programu certyfikacji:** 1a według PN-EN ISO/IEC 17067  
*Type of certification scheme:* 1a according to PN-EN ISO/IEC 17067

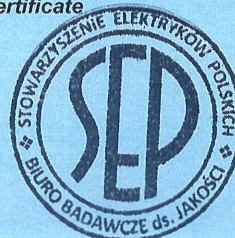
**Nazwa programu certyfikacji:** PROGRAM  
*Name of scheme certification* CERTYFIKACJI Z  
Certification Scheme Z

**Próbka wymienionego wyżej wyrobu została zbadana i uznana, jako spełniająca wymagania norm(-y) i/lub dokumentów normatywnych:**

*A sample of the aforesaid product was tested and found to be in conformity with the requirement of the standard(s) and/or normative document:*

Norma(-y)/ dokumenty normatywne <i>Standard(s)/normative documents</i>	Raport(-y) z badań nr <i>Test report(s) No.</i>	Wydany(-e) przez <i>Issued by</i>
PN-EN IEC 61238-1-1:2020-06 (EN IEC 61238-1-1:2019) (IEC 61238-1-1:2018)	LA-20.078/20.051/1 LA-20.078/20.051/2	SEP - BBJ SEP - BBJ
PN-EN IEC 61238-1-3:2020-01 (EN IEC 61238-1-3:2019) (IEC 61238-1-3:2018)	LA-20.078/20.051/3 LA-20.078/20.051/4	

**Raport z badań stanowi integralną część niniejszego certyfikatu**  
*Test Report forms integral part of this Certificate*



**Kierownik Jednostki Certyfikującej**  
*Certification Body Manager*

Kamil Misztal

Warszawa, 2023-06-12



**Informacje dodatkowe:***Additional information:*

**Zgodnie z p.5.4 PN-EN IEC 61238-1-1:2020-06 (EN IEC 61238-1-1:2019, IEC 61238-1-1:2018) :  
Jeżeli złącze spełnia wymagania normy IEC 61238-1-3, to dla tych samych klas i przewodów  
spełnia wymagania niniejszej normy.**

*According to cl. 5.4 PN-EN IEC 61238-1-1:2020-06 (EN IEC 61238-1-1:2019, IEC 61238-1-1:2018):*

*"... if conformity to IEC 61238-1-3 is achieved by successfully testing a connector, approval  
is achieved for the same classes and conductors in this document."*

**Wykaz odmian:***List of variations:*

LMAN 25/10	LMAN 25/16	LMAN 25/25	LMAN 25/35	LMAN 35/16	LMAN 35/25
LMAN 35/35	LMAN 35/50	LMAN 50/16	LMAN 50/25	LMAN 50/35	LMAN 50/50
LMAN 70/16	LMAN 70/25	LMAN 70/35	LMAN 70/50	LMAN 70/70	LMAN 70/95
LMAN 70/120	LMAN 95/16	LMAN 95/25	LMAN 95/35	LMAN 95/50	LMAN 95/70
LMAN 95/95	LMAN 95/120	LMAN 120/16	LMAN 120/25	LMAN 120/35	LMAN 120/50
LMAN 120/70	LMAN 120/95	LMAN 120/120	LMAN 150/16	LMAN 150/25	LMAN 150/35
LMAN 150/50	LMAN 150/70	LMAN 150/95	LMAN 150/120	LMAN 150/150	LMAN 185/50
LMAN 185/70	LMAN 185/95	LMAN 185/120	LMAN 185/150	LMAN 185/185	LMAN 240/50
LMAN 240/70	LMAN 240/95	LMAN 240/120	LMAN 240/150	LMAN 240/185	LMAN 240/240

**Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr Z/12/005/22 wydany dnia 2022-01-18**

*This certificate supersedes certificate No. Z/12/005/22 dated 2022-01-18*

**Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr Z/12/005/22:**

**- dodano symbol akredytacji nr AC 012**

*Changes have been made to the certificate No. Z/12/005/22:*

*- accreditation symbol No. AC 012 has been added*

NC-A 23.117

Nr rej. S-A-23-032

Reg. No. S-A-23-032

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

- Zakład Aparatury Elektrycznej ERGOM Sp. z o.o.**  
ul. Nowe Sady 10  
94-102 Łódź, Poland
- NC**